



Job Announcement

Title	News Translator
Salary	700 USD
Contact Type	One year contract with the possibility of extension
Closing Date	15 July, 2024
Duty Station	Chiang Mai, Thailand

Burma News International (BNI) was established in Kolkata, India, on 11th February 2003 which is an ethnic media network with 15 independent media/news organizations as members. They are Chin World, Development Media Group, Kachin News Group, Kaladan Press Network, Kantarawaddy Times, Karen Information center, Khonumthung Media Group, Mizzima, Independent Mon News Agency, Narinjara News, Network Media Group, Shan Herald Agency for News (S.H.A.N), Than Lwin Times, The Voice of Shan-Ni, and Myitkyina News Journal.

Burma News International (BNI) is seeking a talented Burmese-to-English translator to translate the BNI's newsroom-related daily news, interviews, and articles as per the target. Collaboration with the BNI's newsroom teams especially the Duty Editor, Copy Editor, translator, and Webmaster to ensure the content translation is accurate, and timely for the online presence of the BNI digital platform.

Core Functions/Responsibilities

- To ensure translated content conveys original meaning and tone
- To prepare subtitles for videos and online presentations if the news is in video format
- To proofread translated texts for grammar, spelling, and punctuation accuracy
- To follow up with internal team members to ensure translation meets the needs and target
- To edit content to maintain its original format (e.g., font and structure)
- To translate BNI members' news and interviews selected by the Duty Editor of BNI Newsroom.

- To take responsibility for some translation of publications and any news productions from the BNI Newsroom
- Need to translate 5 to 6 news per day
- To submit a monthly progress report
- Perform the translation assignments based on the needs of the BNI management team

QUALIFICATIONS

- At least a Bachelor's degree in a relevant field
- A minimum of 3 year's experience with news translation
- Excellent translation ability in the English/Burmese languages
- Ability to maintain good communication with others
- Ability to work independently or with a team to meet deadlines
- Excellent organizational skills and multitasking ability
- Knowledge of optimizing content for web and social media
- Good understanding of Burma's political context including specialization on ethnic nationality issues and promotion of human rights, gender equality, and federal democracy

Interesting candidates who meet the aforementioned requirements are required to submit a cover letter, an updated CV, and details of 3 referees via email only to: adminhr@bnionline.net. The application subject line should clearly mention the job title. Only short-listed candidates will be contacted for a final selection.

BNI is an equal-opportunity employer. Women, minority, and ethnic applicants are strongly encouraged to apply.

BURMA NEWS INTERNATIONAL